

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA/ SICHERHEITSHINWEISE/ SAFETY INSTRUCTIONS/ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY/ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY/ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

PL

1. Podwójna miska dla psa lub kota na stojaku została zaprojektowana jako produkt do podawania karmy i wody zwierzętom domowym. Konstrukcja składa się ze stabilnego stojaka oraz dwóch metalowych misek wykonanych z materiałów odpornych na korozję i przeznaczonych do kontaktu z żywnością. Antypoślizgowe elementy podstawy ograniczają przesuwanie się produktu podczas użytkowania. Produkt dostarczany jest w opakowaniu zabezpieczającym przed uszkodzeniami mechanicznymi. W przypadku montażu należy postępować zgodnie z instrukcją producenta, a podczas użytkowania regularnie sprawdzać stabilność konstrukcji oraz stan misek. **2.** Produkt powinien być ustawiony na stabilnej, równej powierzchni, w miejscu umożliwiającym swobodne korzystanie przez zwierzę. Należy unikać ustawiania miski w pobliżu innych elementów wyposażenia, które mogą utrudniać dostęp zwierzęciu lub powodować przesuwanie się produktu. **3.** Na bezpieczeństwo użytkownika produktu mogą wpływać inne przedmioty znajdujące się w jego otoczeniu, takie jak ostre elementy lub niestabilne powierzchnie. Należy unikać ustawiania miski w miejscach narażonych na przewrócenie lub kontakt z gorącymi przedmiotami oraz chemikaliami, które mogą uszkodzić materiał lub wpłynąć na jego właściwości. **4.** Produkt posiada oznaczenia producenta oraz informacje dotyczące jego przeznaczenia i sposobu użytkowania. Opakowanie oraz materiały informacyjne zawierają wskazówki dotyczące użytkowania, czyszczenia oraz przechowywania. Produkt nie jest przeznaczony do zabawy dla dzieci. Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i zaleceń dotyczących bezpiecznego użytkowania oraz utylizacji. **5.** Produkt przeznaczony jest do użytkowania przez zwierzęta domowe pod nadzorem właściciela. Szczególną ostrożność należy zachować w obecności dzieci, które mogą niewłaściwie używać produktu. Osoby starsze oraz osoby z ograniczeniami ruchowymi powinny zachować ostrożność podczas napełniania i przenoszenia miski, aby uniknąć rozlania lub upuszczenia. **6.** Wygląd produktu może sugerować możliwość wykorzystania go w sposób niezgodny z przeznaczeniem, na przykład jako pojemnika do przechowywania innych przedmiotów lub jako elementu zabawy. Produkt należy stosować wyłącznie jako miskę do karmy i wody dla zwierząt. **7.** Produkt nie posiada elementów elektronicznych ani funkcji komunikacyjnych, dlatego nie występują zagrożenia związane z cyberbezpieczeństwem ani ingerencją osób trzecich w jego działanie. Nie istnieje ryzyko utraty połączenia ani wpływu sygnałów zewnętrznych na bezpieczeństwo użytkownika. **8.** Produkt nie posiada funkcji automatycznych, uczących się ani predykcyjnych. Jego działanie opiera się wyłącznie na właściwościach konstrukcyjnych i materiałowych, dlatego parametry użytkowe pozostają niezmiennie podczas eksploatacji przy zachowaniu zasad prawidłowego użytkowania. **9.** Produkty dostępne w naszym sklepie Be-active.pl przechodzą dokładną kontrolę jakości. W przypadku jakichkolwiek problemów z działaniem zakupionego sprzętu lub jego uszkodzenia podczas dostawy, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta. **10.** Okres gwarancji na zakupione artykuły rozpoczyna się w dniu ich dostarczenia. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji dla poszczególnych produktów można znaleźć na stronie internetowej produktu.

DE

1. Der doppelte Fress- und Trinknapf für Hunde oder Katzen auf einem Ständer wurde als Produkt zur Fütterung und Tränkung von Haustieren entwickelt. Die Konstruktion besteht aus einem stabilen Ständer und zwei Metallnapfen aus korrosionsbeständigen Materialien, die für den Kontakt mit Lebensmitteln zugelassen sind. Rostfeste Elemente an der Basis verhindern ein Verrutschen des Produkts während des Gebrauchs. Das Produkt wird in einer Verpackung geliefert, die vor mechanischen Beschädigungen schützt. Bei der Montage sind die Anweisungen des Herstellers zu befolgen, und während des Gebrauchs sind regelmäßig die Stabilität der Konstruktion sowie der Zustand der Napfe zu überprüfen. **2.** Das Produkt sollte auf einer stabilen, ebenen Fläche an einem Ort aufgestellt werden, an dem das Tier es ungehindert nutzen kann. Es ist zu vermeiden, den Napf in der Nähe anderer Einrichtungsgegenstände aufzustellen, die den Zugang des Tieres behindern oder ein Verrutschen des Produkts verursachen könnten. **3.** Die Sicherheit bei der Verwendung des Produkts kann durch andere Gegenstände in seiner Umgebung beeinträchtigt werden, wie z. B. scharfe Gegenstände oder instabile Oberflächen. Vermeiden Sie es, den Napf an Orten aufzustellen, an denen er umkippen oder mit heißen Gegenständen oder Chemikalien in Kontakt kommen könnte, die das Material beschädigen oder dessen Eigenschaften beeinträchtigen könnten. **4.** Das Produkt ist mit Herstellerangaben sowie Informationen zu seinem Verwendungszweck und seiner Handhabung versehen. Die Verpackung und die Informationsmaterialien enthalten Hinweise zur Verwendung, Reinigung und Lagerung. Das Produkt ist nicht zum Spielen für Kinder bestimmt. Alle Warnhinweise und Empfehlungen zur sicheren Verwendung und Entsorgung sind zu beachten. **5.** Das Produkt ist für die Verwendung durch Haustiere unter Aufsicht des Besitzers bestimmt. Besondere Vorsicht ist in Anwesenheit von Kindern geboten, die das Produkt unsachgemäß verwenden könnten. Ältere Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität sollten beim Befüllen und Tragen des Napfes Vorsicht walten lassen, um ein Verschütten oder Herunterfallen zu vermeiden. **6.** Das Aussehen des Produkts könnte zu einer zweckentfremdeten Verwendung verleiten, beispielsweise als Aufbewahrungsbehälter für andere Gegenstände oder als Spielzeug. Das Produkt darf ausschließlich als Futter- und Wassernapf für Tiere verwendet werden. **7.** Das Produkt verfügt weder über elektronische Komponenten noch über Kommunikationsfunktionen, sodass keine Gefahren im Zusammenhang mit Cybersicherheit oder Eingriffen Dritter in seine Funktionsweise bestehen. Es besteht kein Risiko eines Verbindungsverlusts oder der Beeinträchtigung der Nutzungssicherheit durch externe Systeme. **8.** Das Produkt verfügt über keine automatischen, lernenden oder prädiktiven Funktionen. Seine Funktionsweise beruht ausschließlich auf seinen Konstruktions- und Materialeigenschaften, weshalb die Leistungsmerkmale während des Betriebs unter Einhaltung der Regeln für die ordnungsgemäße Nutzung unverändert bleiben. **9.** Die in unserem Shop Be-active.pl erhältlichen Produkte durchlaufen eine gründliche Qualitätskontrolle. Bei Problemen mit der Funktion der gekauften Geräte oder bei Beschädigungen während des Transports wenden Sie sich bitte an den Kundenservice. **10.** Die Garantiezeit für die gekauften Artikel beginnt am Tag ihrer Lieferung. Detaillierte Informationen zur Garantie für die einzelnen Produkte finden Sie auf der Produktwebseite.

EN

1. This double-bowl stand for dogs or cats is designed for serving food and water to pets. The design consists of a sturdy stand and two metal bowls made from corrosion-resistant materials suitable for food contact. Non-slip elements on the base prevent the product from sliding during use. The product is supplied in packaging that protects it from mechanical damage. When assembling, follow the manufacturer's instructions, and during use, regularly check the stability of the structure and the condition of the bowls. **2.** The product should be placed on a stable, level surface, in a location that allows the pet to use it freely. Avoid placing the bowl near other items of furniture that may obstruct the pet's access or cause the product to move. **3.** The safety of using the product may be affected by other objects in its vicinity, such as sharp items or unstable surfaces. Avoid placing the bowl in areas where it is at risk of tipping over or coming into contact with hot objects or chemicals that may damage the material or affect its properties. **4.** The product bears the manufacturer's markings and information regarding its intended use and method of use. The packaging and information materials contain instructions on use, cleaning and storage. The product is not intended for use by children. All warnings and recommendations regarding safe use and disposal must be followed. **5.** The product is intended for use by pets under the owner's supervision. Particular care should be taken in the presence of children, who may misuse the product. Elderly people and those with reduced mobility should take care when filling and carrying the bowl to avoid spilling or dropping it. **6.** The appearance of the product

may suggest that it could be used for purposes other than its intended use, for example as a storage container for other items or as a toy. The product should only be used as a food and water bowl for animals. **7.** The product has no electronic components or communication functions; therefore, there are no risks associated with cybersecurity or third-party interference with its operation. There is no risk of loss of connection or external systems affecting the safety of use. **8.** The product does not have any automatic, self-learning or predictive functions. Its operation is based solely on its design and material properties; therefore, its performance remains consistent throughout its service life, provided it is used correctly. **9.** Products available in our Be-active.pl shop undergo thorough quality control. In the event of any issues with the operation of the purchased equipment or damage during delivery, please contact our customer service department. **10.** The warranty period for purchased items begins on the date of delivery. Detailed information regarding the warranty for individual products can be found on the product's webpage.

CZ

1. Dvojitá miska pro psy nebo kočky na podstavci byla navržena jako výrobek pro podávání krmiva a vody domácím zvířatům. Konstrukce se skládá ze stabilního podstavce a dvou kovových misek vyrobených z materiálů odolných proti korozi a určených pro styk s potravinami. Protiskluzové prvky na základně omezují posun produktu během používání. Produkt je dodáván v obalu chránícím před mechanickým poškozením. Při montáži postupujte podle pokynů výrobce a během používání pravidelně kontrolujte stabilitu konstrukce a stav misek. **2.** Produkt by měl být umístěn na stabilním, rovném povrchu, na místě, které umožňuje zvířeti volný přístup. Vyhněte se umístění misky v blízkosti jiných předmětů, které by mohly zvířeti bránit v přístupu nebo způsobit posunutí produktu. **3.** Bezpečnost používání produktu mohou ovlivnit jiné předměty v jeho okolí, jako jsou ostré předměty nebo nestabilní povrchy. Vyhněte se umístění misky na místa, kde hrozí její převrácení nebo kontakt s horkými předměty a chemikáliemi, které by mohly poškodit materiál nebo ovlivnit jeho vlastnosti. **4.** Výrobek je opatřen označením výrobce a informacemi o jeho určení a způsobu použití. Obal a informační materiály obsahují pokyny k používání, čištění a skladování. Výrobek není určen k hrani pro děti. Je třeba dodržovat všechna varování a doporučení týkající se bezpečného používání a likvidace. **5.** Výrobek je určen k použití pro domácí zvířata pod dohledem majitele. Vlastní opatrnost je třeba zachovávat v přítomnosti dětí, které by mohly výrobek nesprávně používat. Starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí by měly při plnění a přenášení misky postupovat opatrně, aby nedošlo k rozliti nebo upuštění. **6.** Vzhled produktu může naznačovat možnost jeho použití v rozporu s určením, například jako nádoby na ukládání jiných předmětů nebo jako hračky. Výrobek smí být používán výhradně jako miska na krmivo a vodu pro zvířata. **7.** Výrobek neobsahuje žádné elektronické součásti ani komunikační funkce, proto nehrozí žádná rizika související s kybernetickou bezpečností ani zásahy třetích osob do jeho fungování. Nehrozí riziko ztráty spojení ani vlivu externích systémů na bezpečnost používání. **8.** Produkt nemá žádné automatické, samoučící se ani prediktivní funkce. Jeho fungování je založeno výhradně na konstrukčních a materiálových vlastnostech, proto se jeho provozní parametry během používání nemění, pokud jsou dodržovány zásady správného používání. **9.** Produkty dostupné v našem obchodě Be-active.pl procházejí důkladnou kontrolou kvality. V případě jakýchkoli problémů s fungováním zakoupeného zařízení nebo jeho poškození během dodávky vás prosíme o kontakt s oddělením zákaznického servisu. **10.** Záruční doba na zakoupené zboží začíná dnem jeho dodání. Podrobné informace týkající se záruky na jednotlivé produkty naleznete na webových stránkách produktu.

SK

1. Dvojitá miska pre psov alebo mačky na podstavci bola navrhnutá ako výrobok na podávanie krmiva a vody domácim zvieratám. Konštrukcia sa skladá zo stabilného podstavca a dvoch kovových misek vyrobených z materiálov odolných proti korózii a určených na styk s potravinami. Protiskluzové prvky na podstavci obmedzujú posúvanie výrobku počas používania. Výrobok sa dodáva v obale chrániacom pred mechanickým poškodením. Pri montáži postupujte podľa pokynov výrobcu a počas používania pravidelne kontrolujte stabilitu konštrukcie a stav misek. **2.** Produkt by mal byť umiestnený na stabilnej, rovnej ploche, na mieste, ktoré umožňuje zvierat'u voľný prístup. Vyhnite sa umiestňovaniu misek v blízkosti iných predmetov, ktoré môžu zvierat'u sťažiť prístup alebo spôsobiť posúvanie produktu. **3.** Bezpečnosť používania produktu môžu ovplyvniť iné predmety v jeho okolí, ako sú ostré predmety alebo nestabilné povrchy. Vyhnite sa umiestňovaniu misy na miesta, kde hrozí jej prevrátenie alebo kontakt s horúcimi predmetmi a chemikáliami, ktoré môžu poškodiť materiál alebo ovplyvniť jeho vlastnosti. **4.** Výrobok je označený údajmi o výrobcovi a informáciami o jeho určení a spôsobe použitia. Obal a informačné materiály obsahujú pokyny týkajúce sa používania, čistenia a skladovania. Produkt nie je určený na hranie detí. Je potrebné dodržiavať všetky varovania a odporúčania týkajúce sa bezpečného používania a likvidácie. **5.** Produkt je určený na používanie domácimi zvieratami pod dohľadom majiteľa. Osobitnú opatrnosť je potrebné zachovávať v prítomnosti detí, ktoré môžu produkt nesprávne používať. Staršie osoby a osoby s obmedzenou pohyblivosťou by mali byť opatrné pri plnení a prenášaní misy, aby sa zabránilo rozliatiu alebo upusteniu. **6.** Vzhľad výrobku môže naznačovať možnosť jeho použitia spôsobom, ktorý nie je v súlade s určením, napríklad ako nádoba na uchovávanie iných predmetov alebo ako hračka. Výrobok sa smie používať výlučne ako miska na krmivo a vodu pre zvieratá. **7.** Výrobok neobsahuje elektronické súčasti ani komunikačné funkcie, preto neexistujú žiadne riziká súvisiace s kybernetickou bezpečnosťou ani zasahovaním tretích osôb do jeho fungovania. Neexistuje riziko straty spojenia ani vplyvu externých systémov na bezpečnosť používania. **8.** Produkt nemá žiadne automatické, samoučiace sa ani prediktívne funkcie. Jeho činnosť je založená výlučne na konštrukčných a materiálových vlastnostiach, preto sa prevádzkové parametre počas používania nemenia, ak sa dodržiavajú zásady správneho používania. **9.** Produkty dostupné v našom obchode Be-active.pl prechádzajú dôkladnou kontrolou kvality. V prípade akýchkoľvek problémov s fungovaním zakúpeného zariadenia alebo jeho poškodenia počas dodávky kontaktujte prosím oddelenie zákaznického servisu. **10.** Záručná doba na zakúpené výrobky začína dňom ich doručenia. Podrobné informácie týkajúce sa záruky na jednotlivé výrobky nájdete na webovej stránke výrobku.

HU

1. A kutyák és macskák számára készült, állványon elhelyezett dupla tálat háziállatok etetésére és itatására tervezték. A szerkezet egy stabil állványból és két fémtálból áll, amelyek korrózióálló, élelmiszerrel való érintkezésre alkalmas anyagokból készültek. Az aljzat csúszásgátló elemei megakadályozzák a termék elmozdulását használat közben. A terméket mechanikai sérülésektől védő csomagolásban szállítjuk. Az összeszerelés során kövesse a gyártó utasításait, használat közben pedig rendszeresen ellenőrizze a szerkezet stabilitását és a tálak állapotát. **2.** A terméket stabil, sík felületre kell helyezni, olyan helyen, ahol az állat szabadon használhatja. Kerülje el a tal elhelyezését más berendezési tárgyak közelében, amelyek megnehezíthetik az állat hozzáférését vagy a termék elmozdulását okozhatják. **3.** A termék biztonságos használatát befolyásolhatja a környezetében található egyéb tárgyak, például éles elemek vagy instabil felületek. Kerülje el a tal elhelyezését olyan helyeken, ahol felborulhat, vagy ahol forró tárgyakkal vagy vegyszerekkel érintkezhet, amelyek károsíthatják az anyagot vagy befolyásolhatja annak tulajdonságait. **4.** A termék viseli a gyártó jelölését, valamint tartalmazza a rendeltetésére és a használatára vonatkozó információkat. A csomagolás és a tájékoztató anyagok használatát, tisztítását és tárolási útmutatásokat tartalmaznak. A termék nem gyermek számára készült játék. Be kell tartani az összes figyelmeztetést és ajánlást a biztonságos használat és az ártalmatlanítás tekintetében. **5.** A termék háziállatok számára készült, a tulajdonos felügyelete mellett. Különbő óvatossággal kell eljárni gyermek jelenlétében, akik a terméket

nem megfelelő módon használhatják. Az időseknek és a mozgáskorlátozottaknak óvatosan kell eljárniuk a tál feltöltése és mozgatása során, hogy elkerüljék a kiömlést vagy a leejtést. **6.** A termék megjelenése arra utalhat, hogy a rendeltetésétől eltérő módon is felhasználható, például más tárgyak tárolására szolgáló edényként vagy játék elemeként. A terméket kizárólag állati táplálék- és itatóedényként szabad használni. **7.** A termék nem tartalmaz elektronikus alkatrészeket és nem rendelkezik kommunikációs funkciókkal, ezért nem áll fenn kiberbiztonsági kockázat, illetve harmadik felek beavatkozásának veszélye a működésébe. Nincs kockázata a kapcsolat megszakadásának, illetve külső rendszereknek a biztonságos használatra gyakorolt hatásának. **8.** A termék nem rendelkezik automatikus, tanuló vagy prediktív funkciókkal. Működése kizárólag a szerkezeti és anyagi tulajdonságokon alapul, ezért a használati paraméterek a helyes használat szabályainak betartása mellett a használat során változatlanok maradnak. **9.** A Be-active.pl webáruházunkban kapható termékek alapos minőség-ellenőrzésen esnek át. Ha bármilyen probléma merül fel a megvásárolt berendezés működésével kapcsolatban, vagy ha a szállítás során megsérült, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatlal. **10.** A megvásárolt termékekre vonatkozó jótállási idő a szállítás napján kezdődik. Az egyes termékekre vonatkozó jótállási feltételekről részletes információkat a termék weboldalán talál.